

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SCM/N/48/EEC/Add.8
2 de noviembre de 1999

(99-4739)

Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: inglés

SUBVENCIONES

Notificación de actualización de conformidad con el párrafo 1 del artículo XVI del GATT de 1994 y el artículo 25 del Acuerdo SMC

COMUNIDADES EUROPEAS

Addendum

El siguiente addendum a la notificación de la Comunidad Europea se refiere a los programas de subvenciones de **Irlanda**.

IRLANDA

Índice

	<u>Página</u>
1. Ayuda al sector de la alúmina (Aughinish).....	3
2. Pesca marina - Devolución del impuesto especial de consumo aplicado a los combustibles hidrocarbonados y al gas de petróleo licuado utilizados para la pesca marina	3
3. Programas de ayuda para el cultivo de hongos y cultivos de invernadero.....	4
4. Plan de zonas industriales	5
5. Programa de primas con miras a la conservación del ganado bovino de raza pura Kerry	7
6. Ayuda a la Federación de Apicultores de Irlanda	7
7. Programa de ayuda a la comercialización del tomate	8
8. Programa de asistencia a las pérdidas de cosechas relacionadas con el clima en 1997 (ayuda estatal/Irlanda N° 821/97).....	9
9. Programa de forraje de invierno para 1998.....	10
10. Medida complementaria en relación con las ovejas para 1998.....	11

1. Ayuda al sector de la alúmina (Aughinish)

1. Título del programa de subvenciones

Ayuda al sector de la alúmina (Aughinish).

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Mantener la competitividad.

4. Fundamento legal de la subvención

El programa de ayuda se introdujo en virtud de la medida S.I. N° 126 de 1983. La Decisión 92/510/CEE del Consejo autorizaba a Irlanda a mantener la desgravación respecto del impuesto especial de consumo sobre el combustible utilizado para producir alúmina en la región de Shannon (Aughinish). Se concedió dicha reducción de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8.4 de la Directiva 92/81/CEE que define la estructura del impuesto especial aplicable a los productos derivados del petróleo en el Mercado Único.

5. Forma de la subvención

Reducción de impuesto especial de consumo.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Se concede la subvención a Aughinish Alumina Ltd. en forma de reducción de la cuantía del impuesto aplicable al fueloil utilizado para producir aluminio.

7. Cuantía total de la subvención

La cuantía total ascendió a 3.471.405 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

El programa de ayuda, en vigor desde 1983, si bien es de duración ilimitada, será objeto del examen indicado *supra*.

9. Evaluación de los efectos de la subvención

No se dispone de datos.

2. Pesca marina - Devolución del impuesto especial de consumo aplicado a los combustibles hidrocarbonados y al gas de petróleo licuado utilizados para la pesca marina

1. Título de la subvención

Pesca marina - Devolución del impuesto especial de consumo aplicado a los combustibles hidrocarbonados y al gas de petróleo licuado utilizados para la pesca marina.

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Ayudar al sector de la pesca marina.

4. Fundamento legal de la subvención

Orden de establecimiento de derechos (Nº 255) (Hidrocarburos), 1981.

5. Forma de la subvención

Devolución del impuesto especial de consumo.

6. A quién y cómo se abona la subvención

La subvención se concede a los pescadores.

7. Cuantía total de la subvención

La cuantía total de la subvención ascendió a 1.586.267 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

El programa de ayuda, en vigor desde 1981, es de duración ilimitada.

9. Evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

3. Programas de ayuda para el cultivo de hongos y cultivos de invernadero

1. Título de la subvención

Programa de ayuda para los agricultores dedicados al cultivo de hongos y los cultivos de invernadero.

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Ayuda a los agricultores dedicados al cultivo de hongos y cultivos de invernadero.

4. Fundamento legal

La ayuda se estableció originalmente en la Orden de imposición de derechos (Nº 232) (Hidrocarburos) de 1977, entrada en vigor el 1º de septiembre de ese año, que preveía la devolución del impuesto especial de consumo que ascendía entonces a 2 p por galón. En la Ley de Finanzas de 1980 el impuesto especial aumentó a 7 p por galón; se decidió aplicar una tasa de 2 p para los cultivos de invernadero.

5. Forma de la subvención

Tasa reducida para la compra de hidrocarburos.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Los beneficiarios son los agricultores dedicados a cultivos de invernadero y al cultivo de hongos.

7. Cuantía total de la subvención

La cuantía total ascendió a 267.775 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

El programa de ayuda se aplica desde 1977, reviste formas diversas y no está limitado en el tiempo.

9. Evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

4. Plan de zonas industriales

1. Título del programa de subvenciones

Plan de zonas industriales.

1.2 Breve descripción/determinación de la subvención

Se trata de un plan de incentivos fiscales destinado a alentar la creación de puestos de trabajo en determinadas zonas deprimidas del país. Los incentivos para zonas industriales comprenden subvenciones en capital que están destinadas a los propietarios y arrendadores de propiedades, y una doble ayuda para el arrendamiento y los tipos de interés destinada a los arrendatarios.

2. Período examinado

Desde agosto de 1994 hasta la fecha.

3. Objetivo de política de la subvención

Fomentar las inversiones y alentar la creación de empleos en determinadas zonas deprimidas del país.

4. Fundamento legal de la subvención

El Plan fue establecido conforme a lo dispuesto en el artículo 35 1) de la Ley de Finanzas de 1995. Legislación refundida en los artículos 339 a 350 de la Ley Fiscal Refundida de 1997, en su forma modificada.

5. Forma de la subvención

- a) Una ventaja fiscal en forma de desgravaciones de bienes de capital para los propietarios ocupantes y los arrendadores de edificios comerciales e industriales.

- b) Una ventaja fiscal en forma de doble ayuda para el arrendamiento para los arrendatarios de tales edificios (no disponible para zonas industriales de aeropuerto regional).
- c) Una ayuda relativa a los impuestos/tipos de interés locales para los ocupantes de tales edificios (no disponible para las zonas del párrafo 8 señaladas con un asterisco*).

6. A quién y cómo se abona la subvención

Pueden optar a este Plan las empresas manufactureras o de servicios que hayan recibido la certificación de empresas comerciales expedida por el Ministro de Actividades Empresariales, Comercio y Empleo y que hayan sido autorizadas a recibir asistencia financiera por uno de los organismos del Estado (IDA Ireland, Enterprise Ireland o Udaras na Gaeltachta).

7. Cuantía total de la subvención

Las empresas que se benefician de este Plan pueden obtener ventajas fiscales por un período de 10 años. El costo para el erario público se estima en 6,6 millones de libras (no actualizado). Este costo fue calculado sobre 10 años basándose en 16 empresas a las que se prestaba asistencia en el momento de la estimación. La cifra actualizada es aproximadamente de 3,7 millones de libras. El valor de los incentivos solicitados respecto a los años naturales 1996 y 1997 por las empresas, certificado hasta el 30 de septiembre de 1998, es de 1,094 millones de libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

<u>Nombre de la zona</u>	<u>Período idóneo</u>	<u>Observaciones</u>
East Point Business Park Dublín	1.8.1994 - 31.12.1998	El promotor dispone de un año más (hasta el 31.12.1999) para conseguir ocupantes idóneos
Fitzs Boreen Cork	1.8.1994 - 31.12.1997	El promotor dispone de un año más (hasta el 31.12.1998) para conseguir ocupantes idóneos
Westside Galway	1.8.1994 - 31.12.1998	El promotor dispone de un año más (hasta el 31.12.1999) para conseguir ocupantes idóneos
Spring Lane Blackpool, Cork	1.8.1994 - 31.7.1997	Plazo vencido
Macken Street/ Grand Canal Street Dublín	1.8.1994 - 31.7.1997	Plazo vencido
*Rosslare Co. Wexford	1.7.1997 - 31.12.1999	
*Cherry Orchard Dublín	1.7.1997 - 31.12.1999	
*Finglas Dublín	1.7.1997 - 31.12.1999	
*Aeropuerto regional Zonas industriales	Desde la fecha de designación hasta el 31.12.1999	Sujeto a la aprobación de la Comisión de la UE

9. Evaluación de los efectos en el comercio

Puesto que actualmente en Irlanda hay un grupo de sólo 32 empresas que pueden beneficiarse del Plan y como sólo pueden ser beneficiarias las empresas sitas en determinadas zonas restringidas, el efecto se hace sentir sobre todo en ciertas zonas del país donde está ubicado un pequeño número de empresas de Irlanda. En consecuencia, lo más probable es que cualquier efecto del Plan en el comercio sea mínimo.

5. Programa de primas con miras a la conservación del ganado bovino de raza pura Kerry

1. Título de la subvención

Programa de primas con miras a la conservación del ganado bovino de raza pura Kerry.

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

La conservación del ganado vacuno de raza pura en Irlanda con miras a preservar el medio ambiente y el patrimonio.

4. Fundamento legal de la subvención

Programa nacional administrado por el Departamento de Agricultura y Alimentación. No hay una legislación específica.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Concedida a los ganaderos que crían bovinos de raza pura Kerry. Cuantía fija por unidad.

7. Cuantía total de la subvención

60,00 libras irlandesas por ternero.

8. Duración de la subvención

Programa en curso, iniciado en 1983, de duración ilimitada.

9. Efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

6. Ayuda a la Federación de Apicultores de Irlanda

1. Título de la subvención

Ayuda a la Federación de Apicultores de Irlanda.

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Proporcionar ayuda a la Federación de Apicultores de Irlanda, que a su vez asesora a sus miembros mediante la publicación de una revista, la organización de cursillos de verano, etc.

4. Fundamento legal de la subvención

Subvención otorgada por el Departamento de Agricultura y Alimentación. No hay ninguna legislación específica.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Concedida a la Federación de Apicultores de Irlanda. Cuantía fija, independiente de la cantidad de unidades.

7. Cuantía total de la subvención

Cuantía total de la subvención: 3.000 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

Programa en vigor, iniciado en 1986, de duración ilimitada.

9. Efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

7. Programa de ayuda a la comercialización del tomate

1. Título de la subvención

Programa de ayuda a la comercialización del tomate.

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Mejorar la calidad de los tomates irlandeses.

4. Fundamento legal de la subvención

Programa a cargo del An Bord Glas (organismo oficial encargado del desarrollo de la industria hortícola). No hay una legislación específica.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Subvención concedida a los productores de tomates a razón del 50 por ciento de aquellos gastos destinados a los sistemas de control de la calidad y la higiene.

7. Cuantía total de la subvención

El 50 por ciento de los gastos admisibles. La cuantía total presupuestada para 1999 es de 8.000 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

Duración ilimitada.

9. Evaluación de los efectos de la subvención

No se dispone de datos.

8. Programa de asistencia a las pérdidas de cosechas relacionadas con el clima en 1997 (Ayuda estatal/Irlanda N° 821/97)

1. Título del programa de subvenciones

Programa de asistencia por las pérdidas de cosechas relacionadas con el clima en 1997 (ayuda estatal/Irlanda N° 821/97)

2. Período examinado

1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Ayudar a un pequeño número de explotaciones agrícolas cuya viabilidad se vio seriamente amenazada a causa de la pérdida de cosechas relacionada con el clima en 1997.

4. Fundamento legal de la subvención

Pago discrecional. No hay una legislación específica.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

A los agricultores de cultivos herbáceos, patatas, semillas pratenses certificadas y cultivos hortícolas, que vieron amenazada la viabilidad de sus explotaciones agrícolas debido a graves pérdidas de la cosecha relacionadas con el clima en 1997.

7. Cuantía total de la subvención

a)	Cultivos herbáceos:	250 libras irlandesas por hectárea no explotable.
	Patatas:	750 libras irlandesas por hectárea no explotable.
	Semillas pratenses:	200-400 libras irlandesas por tonelada en función del rendimiento y de la zona no explotable - Dotación máxima de 5.000 libras irlandesas.

- b) Cultivos hortícolas: Pleno resarcimiento de las pérdidas superiores al 40 por ciento e inferiores al 50 por ciento - Dotación máxima de 1.000 libras irlandesas.
Resarcimiento pleno de las pérdidas superiores al 50 por ciento, hasta un máximo global de 20.000 libras irlandesas.

8. Duración de la subvención

Un solo pago a los agricultores de que se trate.

9. Evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

9. Programa de forraje de invierno para 1998

1. Título de la subvención

Programa de forraje de invierno para 1998.

2. Período examinado

Invierno de 1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Ayudar a los agricultores a comprar forraje, que se había encarecido muchísimo debido a la escasez motivada por unas precarias condiciones climáticas.

4. Fundamento legal de la subvención

Decisión gubernamental.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Abonada a los productores a una tarifa fija -

4 libras irlandesas por oveja

40 libras irlandesas por vaca lactante

30 libras irlandesas por cada contingente de 1.000 galones de leche.

La cuantía máxima por cada una de estas categorías o por cada combinación de categorías era de 300 libras irlandesas.

7. Cuantía total de la subvención

Véase el punto 6.

8. Duración de la subvención

Invierno de 1998. Los pagos comenzaron en diciembre de 1998.

9. Evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

10. Medida complementaria en relación con las ovejas para 1998

1. Título de la subvención

Medida complementaria en relación con las ovejas para 1998.

2. Período examinado

Noviembre de 1998.

3. Objetivo de política de la subvención

Resolver el problema del pastoreo abusivo de las ovejas en los pastos comunales de los seis condados occidentales más afectados reduciendo el número de ovejas en un 30 por ciento.

4. Fundamento legal de la subvención

Decisión gubernamental.

5. Forma de la subvención

Donación.

6. A quién y cómo se abona la subvención

Se abonaron 5.435.560 libras a los productores de carne de oveja, a una tasa de 10 libras por oveja aplicada al 70 por ciento de su contingente. El saldo de 887.637 libras se abonó a los mataderos por sacrificar las ovejas vendidas por los productores.

7. Cuantía total de la subvención

Véase el punto 6.

8. Duración de la subvención

Los pagos comenzaron en la tercera semana de diciembre de 1998 y la mayor parte ya se habían abonado el 31 de diciembre de 1998.

9. Evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.
